

# Borang Cadangan Takaful Liabiliti Pekerja Employer's Liability Takaful Proposal Form

## **NOTIS PENTING:**

### Kontrak Takaful Pengguna

Menurut Perenggan 5 dari Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini sepenuhnya bagi tujuan yang tidak berkaitan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajiban untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini. Anda dikehendaki menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dengan lengkap dan tepat.

Kegagalan untuk mengambil langkah yang munasabah dalam menjawab soalan-soalan, mungkin mengakibatkan pembatalan kontrak takaful anda, keengganan atau pengurangan gantirugi, perubahan terma atau penamatan kontrak takaful anda.

Kewajipan penzahiran di atas hendaklah berterusan sehingga kontrak takaful anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Sebagai tambahan kepada soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini, anda dikehendaki untuk menzahirkan apa-apa perkara lain yang anda tahu boleh mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan.

Anda juga mempunyai kewajiban untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

### Kontrak Takaful Komersial

Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini bagi tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda berkewajipan untuk menzahirkan apa-apa perkara yang anda tahu boleh mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan, dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia boleh menyebabkan pembatalan kontrak takaful, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak takaful anda.

Kewajipan penzahiran di atas hendaklah berterusan sehingga kontrak takaful anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Anda juga mempunyai kewajiban untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

## **IMPORTANT NOTICE:**

### Consumer Takaful Contract

*Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Islamic Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form. You must answer the questions in this Proposal Form fully and accurately.*

*Failure to take reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.*

*The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.*

*In addition to answering the questions in this Proposal Form, you are required to disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.*

*You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.*

### Non-Consumer Takaful Contract

*Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Islamic Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful for a purpose related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.*

*The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.*

*You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.*

\*Pengeluaran sijil akan mengambil masa selama 14 hari bekerja dengan mengemukakan data-data yang lengkap untuk kes-kes yang standard.

\*Issuance of certificate will take 14 working days by filling complete information for standard cases.

## **CONTRACT (AQAD)**

Takaful Operator will manage Your takaful contributions by charging an upfront Wakalah Fees (as stated in the PDS), as approved by the regulatory authorities under the principle of Wakalah and subsequently continue to place the balance contribution into the General Takaful Fund (GTF) based on Tabarru' (donation). If at end of the period of Takaful stated in the Schedule attached to the Certificate, there is a net surplus in the GTF, fifty percent (50%) of the net surplus shall be shared proportionately among Participants that have not incurred any claim and/or not received any benefits under the same class of risk as stated in the aforesaid Schedule based whilst the Certificate is in force based on Hibah (gift) while the Takaful Operator is entitled to (50%) of the net surplus based on Ju'alah (reward) for good performance in managing the GTF.

All retail participants who renew the certificate after expiry and have not incurred any claims during the previous coverage period are eligible for surplus distribution.

All corporate participants who renew the certificate after expiry and have not incurred any claims more than 30% of gross contribution during the previous coverage period are eligible for surplus distribution.

In the event the GTF has insufficient balance to pay for Participant Takaful Benefits during the Period of Takaful, Zurich will make good the balance in the GTF under the principle of Qard (interest-free loan) provided that the insufficiency is not due to Zurich negligence. If the insufficiency is due to Zurich negligence, Zurich will make an outright transfer for the insufficiency. The future surplus arising from the GTF during the Takaful period can be used to pay for outstanding Qard in GTF (if any) to Zurich.

## **PERJANJIAN (AQAD)**

Pengendali Takaful akan menguruskan caruman takaful Anda dengan mengenakan Yuran Wakalah seperti yang diluluskan oleh pihak berkuasa di bawah prinsip Wakalah, dan seterusnya ditempatkan ke dalam dana Takaful melalui satu akaun khas dikenali sebagai Dana Takaful Am (DTA). Jika pada akhir tempoh Takaful seperti yang dinyatakan di dalam Jadual yang dilampirkan bersama Sijil, terdapat lebih bersih di dalam DTA, lima puluh peratus (50%)

daripada lebih bersih tersebut akan dikongsi di bawah kontrak Hibah secara berkadar oleh Peserta-Peserta yang tidak membuat sebarang tuntutan dan/atau menerima apa-apa manfaat di bawah kelas risiko yang sama seperti yang dinyatakan di dalam Jadual tersebut sementara Sijil tersebut berkuatkuasa.

Semua peserta yang memperbaharui sijil selepas tamat tempoh dan tidak membuat sebarang tuntutan semasa tempoh perlindungan sebelumnya adalah layak untuk menerima agihan lebihan.

Semua peserta korporat yang memperbaharui sijil selepas tamat tempoh dan tidak membuat tuntutan melebihi 30% daripada jumlah caruman semasa tempoh perlindungan sebelumnya adalah layak untuk menerima agihan lebihan.

Sekiranya terdapat baki dalam Dana Takaful Am (DTA) yang tidak mencukupi untuk membayar bagi manfaat-manfaat Takaful Anda semasa Tempoh Takaful, Kami akan membuat keseimbangan dalam DTA di bawah kontrak Qard (pinjaman) jika kekurangan bukan disebabkan oleh kecuaiannya Kami. Walau bagaimanapun jika kekurangan tersebut disebabkan oleh kecuaiannya Kami, Kami akan membuat pindahan secara langsung.

**UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA / FOR OFFICE USE ONLY**

Nota Lindung \_\_\_\_\_ Ejen \_\_\_\_\_ No. Sijil \_\_\_\_\_  
 Cover Note \_\_\_\_\_ Agent \_\_\_\_\_ Cert. No \_\_\_\_\_

Nama Pencadang \_\_\_\_\_  
 Name of Proposer

No. Pendaftaran Perniagaan / No. KP \_\_\_\_\_  
 Business Reg. No. / IC No.

Alamat Surat-menyurat \_\_\_\_\_  
 Postal Address

Poskod \_\_\_\_\_  
 Postcode

Email Address : \_\_\_\_\_  
 E-mel

Nombor. Telefon \_\_\_\_\_  
 Contact No. (e.g office, mobile)

No. Faks \_\_\_\_\_  
 No. Fax

Nombor Pendaftaran SST. \_\_\_\_\_  
 SST Registration No.

Nombor Pengenalan Cukai ("TIN") \_\_\_\_\_  
 Tax Identification Number ("TIN")

**[Mandatori untuk pendaftar SST, letakkan "N/A" jika tidak berkenaan]**  
**[Mandatory for SST-registrant, put "N/A" if not applicable]**

**[Mandatori untuk perniagaan Malaysia/Bukan individu]**  
**[Mandatory for Malaysian business/non-individual]**

Jenis Perniagaan, Perdagangan atau Aktiviti \_\_\_\_\_  
 Business, Trade or Activities

Tempoh Takaful \_\_\_\_\_ Dari \_\_\_\_\_ Hingga \_\_\_\_\_ (termasuk kedua-dua tarikh)  
 Period of Takaful \_\_\_\_\_ From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_ (both dates inclusive)

Tempat Bekerja/Kontrak \_\_\_\_\_  
 Place(s) of Employment/Contract

Perihal kontrak yang berkaitan dengan cadangan ini  
 Particulars of contract to which this proposal relates

Keterangan mengenai Pekerjaan Kakitangan Description of Employee (s) Occupation	Anggaran Tempoh Takaful Estimate for Takaful Period				Untuk kegunaan Pejabat Sahaja For Office Use Only			
	Bil Pekerja No. of Employee (s)	Upah/Gaji Wages/ Salaries	Elaun Seumpamanya* Allowances in kind*	Jumlah Pendapatan Total Earnings	Kadar Rate	Endt Endt	Kod Tarif Tariff Code	Caruman Contribution

\* Sila anggarkan elaun seumpamanya seperti perumahan percuma, makanan dan faedah yang lain.

\* Please estimate allowances in kind such as free housing, food & other benefits.

Nama Subkontraktor jika ada  
Name of Subcontractor(s) if any

---

**PERLINDUNGAN ASAS  
BASIC COVER**

Indemniti terhadap liabiliti di segi undang-undang untuk membayar pampasan dan kos tuntutan serta perbelanjaan yang berkaitan dengan kecederaan di badan akibat kemalangan atau penyakit yang berpunca daripada atau semasa menjalankan tugas.  
*Indemnity against liability at law to pay compensation and claimant's cost and expenses in respect of bodily injury by accident or disease arising out of and in the course of employment.*

**SOALAN-SOALAN AM  
GENERAL QUESTIONAIRES**

- |  | Ya<br>Yes                | Tidak<br>No              |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Adakah anda melindungi kesemua pekerja anda?<br><i>Are you covering all your employees?</i><br>Jika tidak, sila nyatakan butiran jenis pekerjaan yang dikecualikan daripada Pengendali Takaful ini.<br><i>If no, please give details of occupation(s) excluded from this coverage.</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/>  |                          |                          |
| 2. Adakah Upah, Gaji dan Elaun seumpamanya yang diisytiharkan merupakan anggaran terbaik anda?<br><i>Are the Wages, Salaries and Allowances in kind herein declared your best estimates?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. a) Adakah laluan, pekerjaan dan jentera telah ditandakan, dipagari dan dikawal atau disenggara mengikut arahan kerajaan?<br><i>Are your ways, works, plant and machinery properly marked, fenced and guarded or otherwise maintained in accordance with Government requirements?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Adakah premis anda disenggara dan dalam berkeadaan baik?<br><i>Are your premises maintained in a good state of repair?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Adakah anda atau mana-mana pekerja lain yang akan dilindungi mengendalikan atau menggunakan asid, gas, bahan kimia, letupan atau bahan merbahaya yang lain?<br><i>Do you or your employees handle or use any acids, chemicals, explosives, gases or other dangerous substances?</i><br>Jika ada, sila berikan butiran penuh (termasuk jenis bahan, tahap penggunaan atau pengendalian serta jenis pengawasan keselamatan yang diambil)<br><i>If so, please give full particulars (including type of substance, extent of use or handling and type of safety and security measures employed)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/>  |                          |                          |
| 5. Adakah anda atau mana-mana pekerja mengendalikan atau menggunakan isotop radio, bahan radio aktif atau sumber lain untuk radiasi pengion di sesuatu masa?<br><i>Do you or your employees handle or use radio isotopes, radioactive substances or other sources of ionising radiation at anytime?</i><br>Jika ada, sila berikan butiran penuh.<br><i>If so, please give full particulars.</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/>  |                          |                          |
| 6. a) Adakah anda atau pekerja anda yang akan dilindungi mengilang, membalut, mengendalikan atau menggunakan asbestos atau bahan yang mengandungi silika?<br><i>Do you or your employees manufacture, dress, handle or use asbestos or material containing silica?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Adakah anda memiliki tempat peleburan?<br><i>Have you a foundry?</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Adakah anda memiliki sebarang jenis dandang atau bekas tekanan wap?<br><i>Have you any boilers or steam pressure vessels?</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Adakah anda menggunakan lif, pengangkat atau kren?<br><i>Do you use lifts, hoist or cranes?</i><br>Jika ada, sila berikan butiran penuh.<br><i>If yes, please give full particulars.</i>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/>  |                          |                          |
| 7. Adakah anda sedang dilindungi atau pernahkah anda mengesyorkan Pelindung Takaful/Insurans untuk liabiliti pekerja anda?<br><i>Are you at present covered, or have you ever proposed for an Insurance/Takaful in respect of your liability to your employees?</i><br>Jika ada, sila nyatakan nama Penginsurans/Pengendali Takaful anda.<br><i>If yes, please state name of insurers.</i>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/>  |                          |                          |
| 8. Pernahkah mana-mana penginsurans / pengendali Takaful yang merujuk kepada sebarang kontinjensi di mana cadangan ini dipakai<br><i>Has any insurer / takaful operator in respect of any of the contingencies to which this proposal applies</i>  |                          |                          |

- (a) menolak cadangan anda?  
*declined your proposal?*
- (b) enggan membaharui polisi / sijil anda?  
*refused to renew your policy / certificate?*
- (c) membatalkan polisi / sijil anda?  
*cancelled your policy / certificate?*
- (d) meminta kenaikan kadar atau mengenakan terma khas untuk pembaharuan?  
*required an increased rate or imposed special terms on renewal?*

Jika ada, sila berikan butiran penuh \_\_\_\_\_  
*If so, please give full particulars*

9. Pernahkah pekerja anda dalam masa tiga tahun ini ditimpa sebarang kecederaan atau diserang penyakit yang berpunca daripada atau semasa menjalankan tugas?  
*Have your employees for the past three years sustained any bodily injury or disease arising out of and in the course of employment?*
- Jika ada, sila berikan butiran, bilangan pekerja terlibat dan jumlah pampasan dibayar serta yang belum dibayar.  
*If yes, please give full details, the number of employees involved and total amount of compensation paid and remaining unpaid.*

10.  External Marketing /Pemasaran Luaran

Saya ingin menerima berita pemasaran dan promosi terbaru daripada entiti Kumpulan kewangan Zurich Malaysia dan juga rakan perniagaan Zurich.  
*I would like to receive the latest marketing and promotional news from entities within Zurich Malaysia financial group as well as business partners of Zurich.*

#### **NOTICE TO CUSTOMERS RELATING TO THE PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010 / NOTIS KEPADA PARA PELANGGAN BERKAITAN DENGAN AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010.**

Zurich General Takaful Malaysia Berhad (ZGTMB) is committed to ensuring the safety and security of your personal data under our care. This notice will help you understand how we collect, handle, safeguard, retain and share your personal data. This notice will also provide information on your rights to your personal data held by the Company.

Zurich General Takaful Malaysia Berhad (ZGTMB) sentiasa bersedia untuk memastikan keselamatan data peribadi anda yang berada di bawah penjagaan kami. Notis ini akan membantu anda memahami bagaimana kami mengumpul, mengendalikan, melindungi, menyimpan dan berkongsi data peribadi anda. Notis ini juga memberikan maklumat tentang hak anda terhadap data peribadi anda yang dipegang oleh kami.

##### 1. What do we collect? / Apakah yang kami kumpul?

- a) When you request for services and/or products from us or participate in our marketing campaigns, contests or survey, information pertaining to you ("Personal Data") will be collected and processed by us. Your Personal Data can be collected by us through various channels, such as intermediaries, brokers, business partners and digital platforms including but not limited to websites, social media and e-commerce platforms.  
Apabila anda meminta khidmat dan/atau produk kami atau menyertai kempen pemasaran, pertandingan atau tinjauan pemasaran kami, maklumat yang berkaitan dengan anda ("Data Peribadi") akan dikumpul dan diproses oleh kami. Data Peribadi anda boleh dikumpul oleh kami melalui pelbagai saluran seperti pengantara, broker, rakan niaga dan platform digital termasuk dan tidak terhad kepada laman web, media social dan platform e-dagang.
- b) The Personal Data collected may include personal information and identification documents, contact information, financial information, employment information, information concerning marital status, creditworthiness, physical or mental health or medical condition ("Sensitive Personal Data").  
Data Peribadi yang dikumpul mungkin termasuk maklumat peribadi dan dokumen identiti, maklumat berhubung, maklumat kewangan, maklumat perkerjaan, maklumat berkenaan taraf perkahwinan, kelayakan kredit, kesihatan fizikal atau mental atau keadaan kesihatan ("Data Peribadi Sensitif").
- c) When providing personal data of other individuals to us, you undertake  
Apabila anda memberi kami data peribadi individu yang lain, anda beraku janji:
- i. to notify the individual of this Notice  
Untuk memaklumkan individu tersebut tentang Notis ini; and
  - ii. to obtain consent from the individual for the collection, use and disclosure of the individual's personal data pursuant to this Notice  
untuk mendapatkan persetujuan daripada individu berkenaan untuk pengumpulan, penggunaan dan pendedahan data peribadi individu tersebut sejajar dengan Notis ini.

2. Must you provide your Personal Data?

Haruskah anda memberikan Data Peribadi anda?

It is obligatory for you to provide us with your Personal Data when you request for services and/or products from us or wish to participate in our marketing campaigns, contests or survey. Otherwise, we may be unable to provide you with the services and/or products requested or you will not be able to participate in our marketing campaigns, contests or survey.

Anda wajib untuk memberikan kami Data Peribadi anda apabila anda meminta khidmat dan/atau produk kami atau ingin menyertai kempen pemasaran, pertandingan atau tinjauan pemasaran kami. Jika tidak, kami mungkin tidak dapat memberikan anda khidmat dan/atau produk yang diminta atau anda tidak dapat menyertai kempen pemasaran, pertandingan atau tinjauan pemasaran kami.

3. How will we use your Personal Data?

Bagaimanakah kami menggunakan Data Peribadi anda?

We will use your Personal Data for many purposes, including  
Kami memproses Data Peribadi anda untuk pelbagai tujuan, termasuk:

- a) to carry out activities in relation to our duties and/or business as a licensed takaful operator, including but not limited to research and analytics  
Untuk menjalankan aktiviti-aktiviti berkaitan tugas dan/atau perniagaan sebagai pengendali takaful berlesen termasuk dan tidak terhad kepada penyelidikan dan analisis;
- b) to understand your takaful situation, provide quotes, enter into and execute your takaful contract, and to set up and administer your takaful certificate;  
  
Untuk memahami keadaan insurans anda, memberi sebut harga, memasuki dan melaksanakan kontrak takaful anda, dan untuk menyediakan dan menguruskan sijil takaful anda;
- c) for underwriting, risk assessment, handling and settling of claims  
untuk pengunderaitan, penilaian risiko, pengurusan dan penyelesaian tuntutan;
- d) to manage our relationship with you and provide you with better customer service or experience such as running of contests and surveys, marketing and promoting our other products and services  
untuk menguruskan hubungan kami dengan anda dan menyediakan khidmat atau pengalaman pelanggan yang lebih baik kepada anda seperti menjalankan pertandingan dan tinjauan pemasaran, pemasaran dan promosi produk dan perkhidmatan kami yang lain;
- e) for detection and prevention of criminal activity or fraud  
untuk mengesan dan mengelakkan aktiviti jenayah atau penipuan.

4. Who do we share your Personal Data with?

Dengan siapakah kami mendedahkan Data Peribadi anda?

We may disclose your Personal Data for the abovementioned purposes to the following parties (including those within and outside Malaysia)

Kami mungkin mendedahkan Data Peribadi anda untuk tujuan-tujuan yang disebut di atas kepada pihak-pihak berikut (termasuk di dalam atau di luar Malaysia):

- a) Zurich Group of companies  
Syarikat kumpulan Zurich;
- b) any intermediaries, our business partners and strategic alliances  
pengantara, rakan niaga dan Pakatan strategic kami;
- c) third party service providers to whom we outsource certain business operations  
pembekal perkhidmatan pihak ketiga yang mana kami menyumber luar operasi perniagaan kami;
- d) any person who has a confidentiality obligation to us such as external auditors, medical practitioners, trustees, legal professionals, accountants, consultants, other insurance companies/takaful operators, reinsurers/retakaful operator and actuaries  
sesiapa yang mempunyai obligasi kerahsiaan terhadap kami seperti juruaudit luaran, pengamal perubatan, pemegang amanah, profesional perundangan, akauntan, perunding, syarikat pengendali takaful yang lain, penanggung insurans/pengendali takaful semula profesional, aktuari;
- e) operators of registers or databases available to the insurance/takaful industry  
operator rekod atau pangkalan data yang tersedia kepada industri insurans/takaful;
- f) government agencies, statutory bodies, and other authorities  
agensi Kerajaan, badan berkanun dan pihak berkuasa yang lain;
- g) any other parties, in respect of whom you have consented to the disclosure of your Personal Data  
pihak-pihak lain, yang anda telah bersetuju untuk mendedahkan Data Peribadi anda;

5. What are your rights in respect of your Personal Data?  
Apakah hak anda berkaitan Data Peribadi anda?

You have the right to request in writing, access to and correction of your Personal Data held by us and you may make any enquiries or complaints in respect of your Personal Data by contacting us by dialing 1-300-888-622 or visit our nearest branches to submit your request. You also have the right to request in writing for us to cease processing your Personal Data including for marketing purposes.

Anda berhak untuk meminta secara bertulis akses kepada dan membetulkan Data Peribadi anda yang dipegang oleh kami dan anda boleh membuat pertanyaan atau aduan berkaitan Data Peribadi anda dengan menghubungi Pegawai Perkhidmatan Pelanggan kami dengan mendail 1-300-888-622, atau lawati cawangan kami yang berhampiran untuk mengemukakan permintaan anda. Anda juga berhak untuk membuat permintaan secara bertulis kepada kami untuk berhenti memproses Data Peribadi anda termasuk untuk tujuan pemasaran

We reserve the right to update and amend this Notice from time to time. We will notify you of any amendments to this Notice via announcements on the Company's website or other appropriate means. If We amend this Notice, the amendment will only apply to Personal Data collected after we have posted the revised Notice. Syarikat berhak untuk mengemaskini dan meminda Notis ini dari semasa ke semasa. Sebarang pindaan kepada Notis ini akan dimaklumkan melalui pengumuman di laman web kami atau melalui cara yang bersepuasan. Jika kami meminda Notis ini, pindaan itu hanya akan berkuat-kuasa untuk Data Peribadi yang dikumpul selepas kami memaparkan Notis yang terpinda.

In the event of any inconsistencies or discrepancies between the English version and the Bahasa Malaysia version, the English version shall prevail. Sekiranya terdapat sebarang ketidakseragaman atau percanggahan di antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.

I agreed with the Treatment of Small Amount clause as stated below.

#### TREATMENT OF SMALL AMOUNT

Small Amount shall mean any amount below Ringgit Malaysia Ten (RM10) arises from maturity, contribution excess, surrender, surplus distribution or claims that are to be made other than by way of electronic payment. The Small Amount shall be channelled to donation. However, if You decide otherwise, you are required to submit a formal request to Us.

We may review the applicability of the above stated small amount and any change to the amount will be subjected to Our Shariah Committee approval.

Saya bersetuju dengan klausa Pengurusan Jumlah Kecil seperti yang dinyatakan di bawah.

#### PENGURUSAN JUMLAH KECIL

Jumlah Kecil bermaksud sebarang jumlah kurang daripada Sepuluh Ringgit Malaysia (RM10) yang timbul dari tempoh matang, lebih caruman, penyerahan, perkongsian lebihan atau tuntutan yang akan dibuat selain melalui pembayaran elektronik. Jumlah Kecil akan disalurkan kepada pendermaan. Bagaimanapun, jika Anda membuat keputusan sebaliknya, Anda perlu mengemukakan permohonan formal kepada Kami.

Kami mungkin akan mengkaji semula kebolehlaksanaan jumlah kecil yang dinyatakan di atas dan sebarang pertukaran kepada jumlah tersebut akan tertakluk kepada kelulusan Jawatankuasa Syariah Kami.

#### PERKONGSIAN AGIHAN SURPLUS SHARING

Saya/Kami bersetuju untuk membenarkan **ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD** menguruskan caruman takaful Saya/Kami dengan mengenakan Yuran Wakalah seperti yang diluluskan oleh pihak berkuasa dibawah prinsip Wakalah, dan seterusnya ditempatkan ke dalam dana Takaful melalui satu akaun khas dikenali sebagai Dana Takaful Am (DTA). Saya/Kami seterusnya bersetuju jika pada akhir tempoh Takaful seperti yang dinyatakan didalam Jadual yang dilampirkan bersama Sijil, terdapat lebihan bersih di dalam Dana Takaful Am (DTA), 50% daripada lebihan bersih tersebut akan dikongsi di bawah kontrak Hibah secara berkadar oleh Peserta-Peserta yang tidak membuat sebarang tuntutan dan/atau menerima apa-apa manfaat berjumlah tidak melebihi 30% daripada caruman Takaful dibawah kelas risiko yang sama seperti yang dinyatakan didalam Jadual tersebut sementara Sijil tersebut berkuatkuasa.

*I/We agree to allow **ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD** to manage My/Our takaful contributions by charging a Wakalah Fee as approved by the regulatory authorities under the principle of Wakalah, and subsequently continue to be placed into Takaful fund through a special account known as the General Takaful Fund (GTF). I/We further agree that if at end of the period of Takaful stated in the Schedule attached to the Certificate, there is a net surplus in the General Takaful Fund (GTF), 50% of the net surplus shall be shared under the contract of Hibah proportionately among Participants have not incurred any claim and/or not received any benefits amounting to not more*

than 30% of the Takaful contribution under the same class of risk as stated in the aforesaid Schedule whilst the Certificate is in force

### **PEMBAYARAN LEBIHAN MELALUI BANK SURPLUS PAYMENT THROUGH BANK**

Sila isikan maklumat di bawah untuk tujuan pembayaran lebihan (jika ada) melalui bank  
Please fill up the information below for the purpose of surplus payment (if any) through bank

Nama Pemegang Akaun\* \_\_\_\_\_  
Account Holder's Name

Nama Bank \_\_\_\_\_  
Name of Bank

Nombor Akaun \_\_\_\_\_  
Account Number

\*Nama Pemegang Akaun mestilah sama dengan nama Pencadang  
\*Account Holder's Name must be same as the Proposer's name

### **CUKAI/TAX**

Semua caruman dan yuran yang tertera dalam dokumen ini mungkin tertakluk kepada cukai atau levi kerajaan yang lain.  
All contribution and fees shown in this document may be subject to tax or other government levies

Manfaat-manfaat yang dibayar di bawah **produk** yang layak adalah dilindungi oleh PIDM sehingga had perlindungan. Sila rujuk Brosur Sistem Perlindungan Manfaat Takaful dan Insurans PIDM atau hubungi **Zurich General Takaful Malaysia Berhad** atau PIDM (layari [www.pidm.gov.my](http://www.pidm.gov.my)).

"The benefit(s) payable under eligible **product** is protected by PIDM up to limits. Please refer to PIDM's TIPS Brochure or contact **Zurich General Takaful Malaysia Berhad** or PIDM (visit [www.pidm.gov.my](http://www.pidm.gov.my))"

### **CONSENT TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA / PERSETUJUAN PEMROSESAN DATA PERIBADI**

I have read and understood the Personal Data Protection Notice and hereby consent to the collection and processing of personal data as described in the Notice / Saya telah membaca dan memahami Notis Perlindungan Data Peribadi dan mengesahkan bahawa saya bersetuju dengan pengumpulan dan pemprosesan data peribadi seperti yang dinyatakan di dalam Notis.

### **DECLARATION AND SIGNATURE/ PENGISYTIHARAN DAN TANDATANGAN**

I/We hereby declare that all questions have been answered fully and correctly and to the best of my/our knowledge. I/We are not withholding any information or facts relevant to the consideration of this proposal  
Saya/Kami mengistiharkan bahawa semua soalan telah dijawab dengan lengkap dan benar di sepanjang pengetahuan saya. Saya/kami tidak melindungi sebarang maklumat atau fakta untuk pertimbangan untuk permohonan ini

I/We further agree to accept indemnity subject to the conditions in and endorsed on the Company's Certificate and to pay the contribution thereunder within sixty (60) days from the inception date of certificate / Saya/Kami selanjutnya bersetuju untuk menerima tanggungan tertakluk kepada syarat-syarat yang terkandung dan disahkan di Polisi Syarikat serta akan membayar caruman yang berkaitan dalam masa enam puluh (60) hari dari tarikh mula Sijil.

Signature of Applicant /Tandatangan Pemohon: \_\_\_\_\_

Date/Tarikh \_\_\_\_\_

### **Zurich General Takaful Malaysia Berhad**

Registration No. 201701045981 (1260157-U)

Level 23A, Mercu 3, No. 3, Jalan Bangsar, KL Eco City, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 03-2109 6000 Fax: 03-2109 6888 Call Centre: 1-300-888-622

